

Les infos de la Bibliothèque de l'Alliance

כל ישראל חברים

AIU

ALLIANCE
ISRAËLITE UNIVERSELLE

BIBLIOTHÈQUE
DE L'ALLIANCE
ISRAËLITE UNIVERSELLE



N° 46 - 22 février 2022

Soyez les bienvenus



à la bibliothèque de l'Alliance

- La Maison sublime de Rouen
- Nouveaux livres
- Yahweh before Israel
- Rachi et Maïmonide pour les jeunes
- La Bibliothèque s'expose

La bibliothèque numérique de l'Alliance israélite universelle

BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE DE L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

La plus grande bibliothèque juive d'Europe

Connaissiez-vous la bibliothèque numérique de l'AIU ?
De chez vous, librement et gratuitement,

découvrez nos photos,

accédez à nos journaux,

parcourez nos livres.

Informations pratiques
Bibliothèque de l'Alliance israélite universelle
6 bis, rue Michel-Ange 75016 Paris
www.bibliotheque-numerique-aiu.org
+33 (0)1 55 74 79 13 - consultation@aiu.org



Un manuscrit pour illustrer la vie juive au Moyen-Âge



Mahzor Vitry, ashkénaze, 12^e-13^e siècles.

Un film sur *La Maison Sublime de Rouen* arrive sur nos écrans.

Un manuscrit remarquable de la bibliothèque de l'Alliance y est mis à l'honneur.



La découverte de restes d'une présence juive médiévale à Rouen est un véritable roman d'aventure. Pour l'illustrer, la réalisatrice Cécile Patingre nous propose un film qui a été diffusé en

avant-première à Rouen le 21 février 2022, et passera sur la chaîne *France 3 Normandie* le 24 février à 22h50.

Le synopsis du film est alléchant :

« Été 1976, un vestige archéologique est découvert lors de travaux dans la cour du palais de Justice de Rouen. Au cours de la fouille, une mystérieuse inscription en hébreu est retrouvée, gravée sur un mur : *Que cette Maison soit sublime pour l'éternité*. Quarante ans plus tard, l'énigme persiste toujours : Quelle est donc cette Maison ? Et quelle mémoire renferme-t-elle ? Une plongée dans l'histoire juive de la France et de la Normandie. »

La bibliothèque de l'Alliance est impliquée dans ce tournage, comme elle l'avait été pour la belle exposition [Savants et Croissants](#) qui s'était déroulée à Rouen en 2018.

Une séquence nous invite à suivre les explications de Sonia Fellous sur le fameux [Mahzor Vitry](#) de l'Alliance (MS133). Docteur en sciences religieuses, Sonia Fellous est chargée de recherche au CNRS à l'Institut de recherche et d'histoire des textes, notre partenaire pour le projet de numérisation des manuscrits les plus précieux de l'Alliance.

Le manuscrit, rare témoignage de la vie juive en France aux XI^e et XII^e siècles, est remarquable notamment par ses marges richement ornées de textes adoptant des figures d'êtres hybrides. Il provient de la collection du savant rabbin italien Samuel David Luzzatto, acquise par l'Alliance il y a 150 ans.

Découvrez en exclusivité la [séquence](#) consacrée au *Mahzor Vitry* dans le film de Cécile Patingre.



Découvrez nos nouveaux livres

Nous vous proposons une liste de livres récemment arrivés à la bibliothèque.



► דפנה סליאר - Cellier, Dafna

יהודים בכלכלה ברומניה בתקופת ה"רגאט" (הממלכה הישנה) 1914-1859 : מקרה של כלכלת מיעוטים ?
Les Juifs dans l'économie de la "Régate" (Vieille Roumanie) 1859-1914 : un cas d'économie minoritaire ?

Université Bar Ilan, Ramat-Gan, 2020

Quelle était la structure économique de la minorité juive en Roumanie au moment de sa cristallisation en un royaume (« Regat ») et comment le comportement économique des Juifs reflétait-il ce qui était défini dans l'étude « Minority Economy » ?

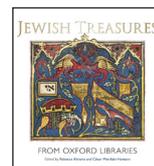
Les protagonistes de l'histoire des Juifs en Roumanie pendant la période étudiée (1859-1914) sont actifs dans le commerce dans toutes ses branches, rangs et niveaux, depuis les gros grossistes et banquiers jusqu'aux petits et occasionnels colporteurs ; Les artisans, qui ont dû faire face à la fois à un régime discriminatoire et à la concurrence des produits de l'industrie émergente. Ce livre apporte une contribution significative à la compréhension de l'éventail complet des domaines de la vie des Juifs en Roumanie à cette époque.

► édité par Rebecca Abrams & Cesar Merchan-Hamann

Jewish treasures from Oxford Libraries

Oxford : Bodleian Library, University of Oxford, 2020

Représentant quatre siècles de collection et 1000 ans d'histoire juive, ce livre rassemble d'extraordinaires manuscrits hébraïques et livres rares de la Bodléien Library et des collèges d'Oxford. Des essais richement illustrés par des experts du domaine font revivre les œuvres exceptionnelles contenues dans les collections, ainsi que les personnalités et les diverses motivations de leurs premiers collectionneurs.





Le choix des bibliothécaires

Nous attirons votre attention sur des livres récemment acquis qui nous ont particulièrement intéressés.

Yahweh before Israel : glimpses of history in a divine name by Daniel Edouard Fleming. Cambridge University press, 2021

[Yahweh avant Israël : aperçus de l'histoire d'un nom divin par Daniel Edouard Fleming]



Depuis le 19^e siècle des chercheurs et des universitaires se sont penchés sur la question de l'origine du nom du Dieu d'Israël, Yahvé, le Dieu de la Bible hébraïque. Mais depuis, une majorité de biblistes en sont venus à considérer comme acquise l'idée que le nom de Yahvé est originaire du sud et de la région désertique de Séir (הר שעיר) et d'Edom, en raison des inscriptions égyptiennes *S3sw Yhw3 (Shasu Yahu)* qui lient ce nom à cette région.

Yhw3 serait l'équivalent égyptien de *Yhwh*, ces inscriptions font bien référence au Yahweh biblique. Dans ce livre l'auteur soutient l'idée que le nom de Yahweh pourrait exister en d'hors de la terre d'Israël et de Judah.

Daniel Edouard Fleming est professeur au département d'études hébraïques et judaïques de l'université de New York.

Dans sa recherche, il passe en revue de manière approfondie les sources égyptiennes, bibliques et mésopotamiennes qui ont été utilisées pour développer et soutenir l'hypothèse que Yahweh était d'abord vénéré par des peuples habitant dans le désert du sud d'où les tributs d'Israël l'ont adopté.

Il nous fait remarquer la manière intelligente dont la Bible raconte l'origine de Yahweh. L'exode d'Israël d'Egypte montrant Moïse et Israël rencontrant Yahvé comme un

dieu nouveau et familier. Il était le dieu des Madianites mentionnés dans le livre de l'Exode.

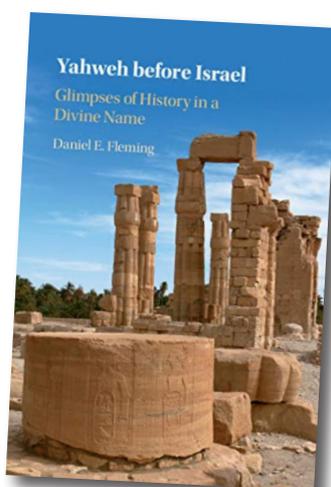
L'hypothèse midéenne qui a été soutenue par les chercheurs à la fin du 19^e siècle, reposait sur l'exception que la Bible pouvait conserver un accès direct à l'histoire par le biais de thèmes secondaires coexistant avec la narration principale.

Le dieu de l'Ancien Israël, El ou Elohim, pourrait être expliqué en termes locaux comme étant cananéen. Yahvé ne faisait pas partie de ce domaine de la religion cananéenne. Il ne pouvait pas commencer comme un dieu spécial pour Israël.

Fleming examine à nouveau les évidences des inscriptions égyptiennes.

Il est possible que le Yahweh ait pu déjà exister en tant que nom divin vers 1400 avant J.-C., mais la référence n'est pas à un dieu mais à une unité spécifique de ce qu'un scribe égyptien a appelé le « *Shasu-land* ». Ce

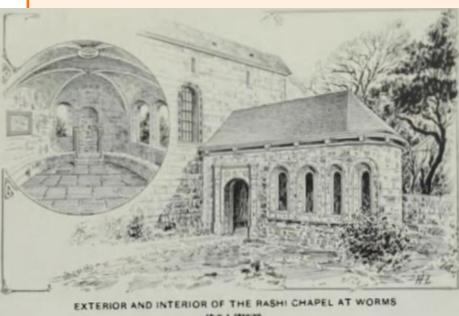
qui est important dans ces recherches ce n'est pas la géographie mais l'identification d'*Yhw3* dans le cadre du *Shasu*. L'auteur nous apporte dans ce livre une nouvelle interprétation à cette inscription d'*Yhw3* qui a existé avant Israël de l'Antiquité.



Pour nos jeunes lecteurs

Faisons connaissance avec deux grands commentateurs :

Rachi et Maïmonide



Synagogue à Worms, en Allemagne, où Rachi a étudié et rédigé ses commentaires de la Torah.

Elle fut fondée en 1034 et détruite lors de la Nuit de cristal. Elle n'a été reconstruite qu'en 1961.

Une rapide explication à propos des commentaires de la Bible. Ils sont indispensables à la compréhension de ce texte souvent assez compliqué et qui se dévoile au fur et à mesure de la lecture. Il s'agit de La Bible, mais aussi du Talmud qui constitue La Loi orale.

De plus, en certains endroits, la Bible est assez évasive. De nombreux rabbins et commentateurs se sont attelés à cette étude de la Bible et du Talmud.

Rachi est né en 1040 et mort en 1105. Il vivait à Troyes en Champagne et cultivait la vigne. Son nom est un acronyme formé avec ses initiales : **R**abbi **C**hlomo ben **I**tzhak (Rabbin Salomon fils d'Isaac).



Photo : Ilesmarie - Wikipedia

C'est souvent le premier commentateur que l'on étudie parce qu'il a une méthode d'interprétation très pédagogique des versets les plus compliqués : il donne le sens littéral en se basant sur la grammaire et en utilisant beaucoup de mots français de cette époque. Il a ainsi vite été reconnu comme l'un des maîtres, puisqu'il a apporté de nombreuses interprétations tant de la Torah que du Talmud.

Maïmonide est né en Espagne en 1138 et mort à Fostat en Egypte en 1204.

Il est aussi connu sous le nom de Rambam, acronyme formé avec ses initiales : **R**abbi **M**oché ben **M**aïmon (Rabbin Moïse, fils de Maïmon). Il a aussi été un grand scientifique : médecin mais aussi astronome et rabbin. Il va s'établir en Egypte et deviendra médecin du Sultan.



Il a rédigé des ouvrages philosophiques comme le **Guide des Egarés** et une codification de la loi juive, le **Michné Torah**. Il a aussi beaucoup aidé différentes communautés juives à travers le monde à régler des questions religieuses.

La Bible est pour le peuple juif un héritage très précieux, riche en histoires et en enseignements. Grâce à ces deux commentateurs qui les expliquent, tu auras peut-être une certaine curiosité à découvrir ces textes.



Commentaires de la Michna en judéo-arabe, de Maïmonide. Middot 1:8-2:4, trouvé dans la Gueniza du Caire.

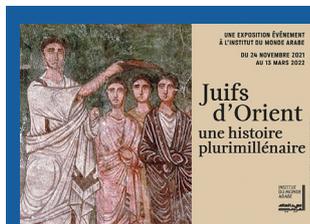
La Bibliothèque s'expose

retenez ces dates :

- 21 février** Avant-première du film *La Maison Sublime* de Cécile Patingre à Rouen à 19h.
- 24 février** Première diffusion le 24 février sur France 3 Normandie à 22h50.
- 27 mars** Maison de la Culture juive > [La diaspora juive portugaise](#)
exposition de Livia Parnes pour les éditions Chandeigne, en partenariat avec l'Alliance israélite universelle, à Nogent-sur-Marne.
- 27 mars** Salon du Livre jeunesse de la WIZO
en partenariat avec la WIZO, les EEIF et l'AIU, au collège-lycée Georges Leven (12^e).
- 5 avril-17 juillet** Musée de l'immigration > *Juifs et musulmans de la France coloniale à nos jours*
Cette exposition propose de nouvelles lectures de l'histoire des relations entre juifs et musulmans, en France métropolitaine et en Afrique du Nord (Maroc, Algérie, Tunisie), au temps de la colonisation française jusqu'à nos jours.
- 14 avril-28 août** MAHJ > [Marcel Proust du côté de la mer](#)

Et toujours l'exposition

"Juifs d'Orient, une histoire pluri-millénaire" à l'Institut du Monde Arabe - jusqu'au 13 mars 2022



Nous vous avons déjà parlé de la grande exposition *Juifs d'Orient, une histoire pluri-millénaire* à l'Institut du Monde Arabe.

Vous pouvez retrouver l'ensemble des documents exceptionnels prêtés par l'Alliance dans [cette actualité](#).

Les Juifs dans les Balkans, un succès au Salon du livre des Balkans

- La table-ronde « Importance et fragilité des communautés juives dans les Balkans » a réuni une centaine de spectateurs. Pour en découvrir le [résumé](#).

Notre prochaine lettre d'informations paraîtra le 8 mars 2022

Retrouvez [les Infos de la Bibliothèque déjà parues](#) !

La bibliothèque de l'Alliance israélite universelle bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, de la Mairie de Paris, de la Rothschild Foundation Hanadiv Europe, de la Fondation Nahmias, de la famille Carvallo, de la famille Beilis, de la famille Fellous.

[Lien pour vous désabonner](#)